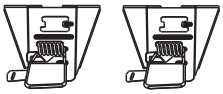
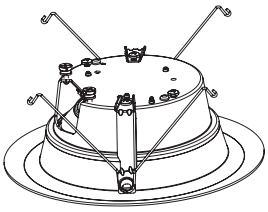
PR6 LED Retrofit
Boîtier de postcâblage pour luminaire à DEL, modèles PR6
Lámpara retrofit PR6 LED



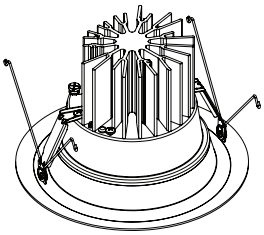
PR6 LED Retrofit Rough-in Section
Section brute du boîtier de postcâblage pour luminaire à DEL PR6
Sección de instalación empotrada para la lámpara retrofit LED PR6



(2) Spring clips
(2) attaches à ressort
(2) Ganchos del muelle



PR6M12x Low Lumen LED module (packaged separately)
PR6M12x – Module à DEL à faible intensité lumineuse (emballée séparément)
Módulo LED de bajo lumen PR6M12x (empaquetado por separado)



PR6M24x High Lumen LED module (packaged separately)
PR6M24x – Module à DEL à haute intensité lumineuse (emballée séparément)
Módulo LED de alto lumen PR6M24x (empaquetado por separado)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO Commercial PR6 LED retrofits are designed to meet the latest NEC requirements. Before attempting installation of any recessed luminaire retrofit check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

⚠WARNING

- Read and follow these instructions.

Risk of Fire - MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS. If uncertain, consult an electrician.

Risk of Electric Shock - To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

Risk of Fire/Electric Shock - Please consult an electrician for installation if uncertain of luminaire electrical systems.

IIMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur le produit.
- Les boitiers de postcâblage HALO Commercial PR6 DEL sont conçus pour répondre aux récentes exigences de la NEC. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant de procéder à l'installation d'un boitier de postcâblage encastré. Ce code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

⚠AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez ces instructions.

Risque d'incendie - CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN. Consultez un électricien en cas de doute.

Risque de chocs électriques - Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

Risque d'incendie/de chocs électriques - Si vous avez des doutes concernant le branchement électrique des luminaires, veuillez consulter un électricien.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluído lo siguiente:

- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las lámparas retrofit HALO Commercial PR8 LED están diseñadas para cumplir con los últimos requisitos de NEC. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de luminaria empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

⚠ADVERTENCIA

- Lea y siga estas instrucciones.

Riesgo de incendio - UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.

Riesgo de choque eléctrico Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

Riesgo de incendio/choque eléctrico - Si no está seguro sobre los sistemas eléctricos de la lámpara consulte a un electricista.

COOPER Lighting Solutions

⚠CAUTION

Edges may be Sharp -
Wear gloves while handling.

- Connect luminaire to a compatible AC power source. (Retrofit is universal voltage 120V-277V, 50-60Hz.) Any other connection voids the warranty.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

⚠PRÉCAUTION

Les bords peuvent être tranchants
Portez des gants lors de la manipulation.

- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation CC compatible. (tension universelle de postcâblage : 120V - 277V, 50 - 60 Hz). Tout autre raccordement annule la garantie.
- Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS

⚠PRECAUCIÓN

Los bordes pueden cortar
Use guantes durante la manipulación.

- Conecte la luminaria a una fuente de alimentación CA compatible. (La lámpara retrofit tiene un voltaje universal de 120V-277V, 50-60 Hz). Cualquier otra conexión anula la garantía.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no produce interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

Retrofit Installation Instruction

To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.

Instructions pour l'installation du boîtier de postcâblage

Pour éviter la possibilité de choc électrique, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

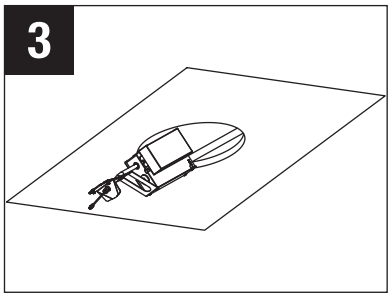
Instrucciones de instalación de la lámpara retrofit

Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener el accesorio.



1. Remove existing trim and lamp.
1. Enlevez la garniture et l'ampoule.
1. Retire la terminación y la lámpara existentes.

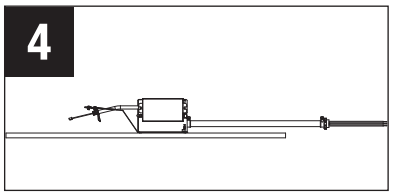




2. Locate existing plaster frame/housing junction box (J-box) and remove the ballast /J-Box cover. Note: Ballast exists only for CFL and HID housing. Disconnect connections to insulation detector if any. For CFL and HID housings, disconnect "line", "common" and "ground" wires from ballast. Disconnect all red, blue and yellow wires to the socket cup from the ballast (Wire colors may vary). Ensure all the connections to the ballast are disconnected. For Incandescent fixture, disconnect "line", "common" and "ground" wires to the socket cup. Ensure all connections to the socket cup are disconnected.
2. Repérez le cadre à sceller et le boitier de la boite de jonction et retirez le couvercle du ballast ou de la boite de jonction. Remarque : Seulement les boîtiers CFL et HID contiennent des ballasts. Débranchez les connexions au détecteur d'isolation, s'il y a lieu. Pour les boîtiers CFL et HID, débranchez les fils « de ligne », « neutre » et « de terre » du ballast. Débranchez tous les fils rouges, bleus et jaunes de la douille du ballast (les couleurs de fils peuvent varier). Assurez-vous que tous les fils sont débranchés du ballast. Pour les luminaires incandescents, débranchez les fils « de ligne », « neutre » et « de terre » de la douille. Assurez-vous que toutes les connexions à la douille sont débranchées.
2. Localice la caja de conexiones del armazón / caja de yeso existente y retire la cubierta de balasto / caja de conexión. Nota: La reactancia existe solo para alojamientos CFL y HID. Desconecte las conexiones al detector de aislamiento, si existieran. Para alojamientos CFL y HID, desconecte los cables "línea", "común" y "tierra" de la reactancia. Desconecte todos los cables rojos, azules y amarillos de la tapa del cubo de la reactancia (los colores de los cables pueden variar). Asegúrese de que las conexiones a la reactancia estén desconectadas. Para los accesorios incandescentes, desconecte los cables "línea", "común" y "tierra" de la tapa del cubo Asegúrese de que todas las conexiones a la tapa del cubo estén desconectadas.

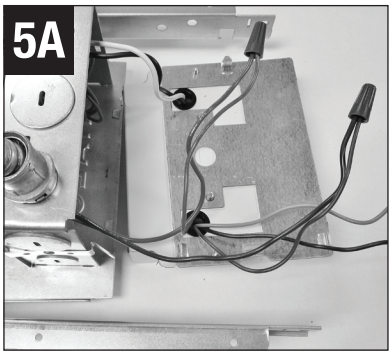
3. Insert LED Retrofit rough-in section through ceiling cut-out figure 3.
3. Insérez la section brute de la DEL de rénovation dans la découpe du plafond (Figure 3).
3. Inserte la sección de adaptación de la adaptación de LED a través del recorte del techo figura 3.

4



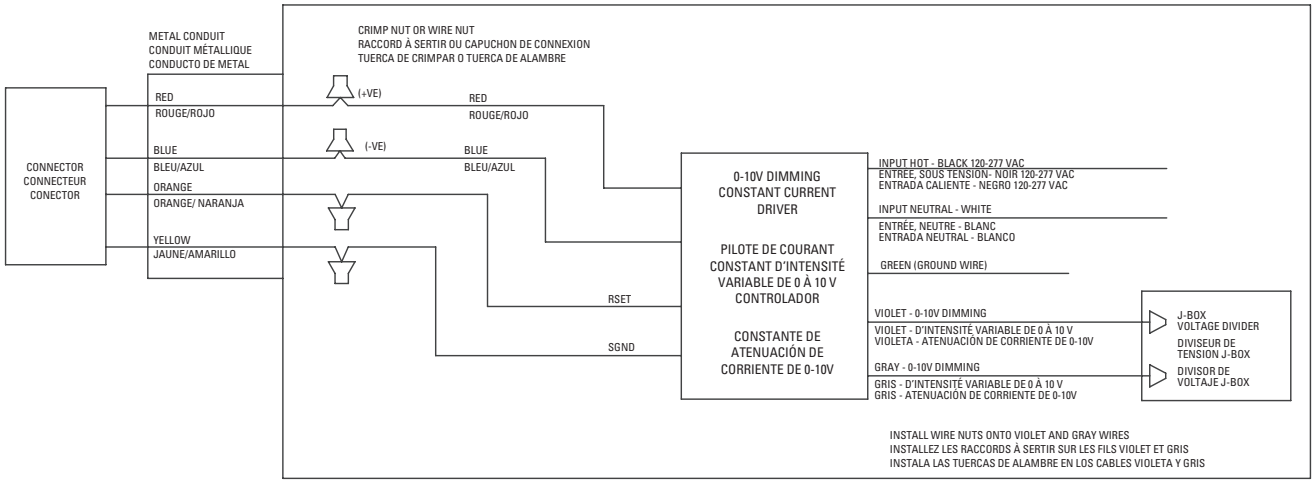
4. It is recommended that the LED Retrofit rough-in section rest as shown on ceiling figure 4.
4. Il est recommandé de faire reposer la section brute de la DEL de rénovation au plafond, comme montré (Figure 4).
4. Se recomienda que la sección de instalación del cableado del reequipamiento LED se coloque en el techo como se muestra en la figura 4.

5A

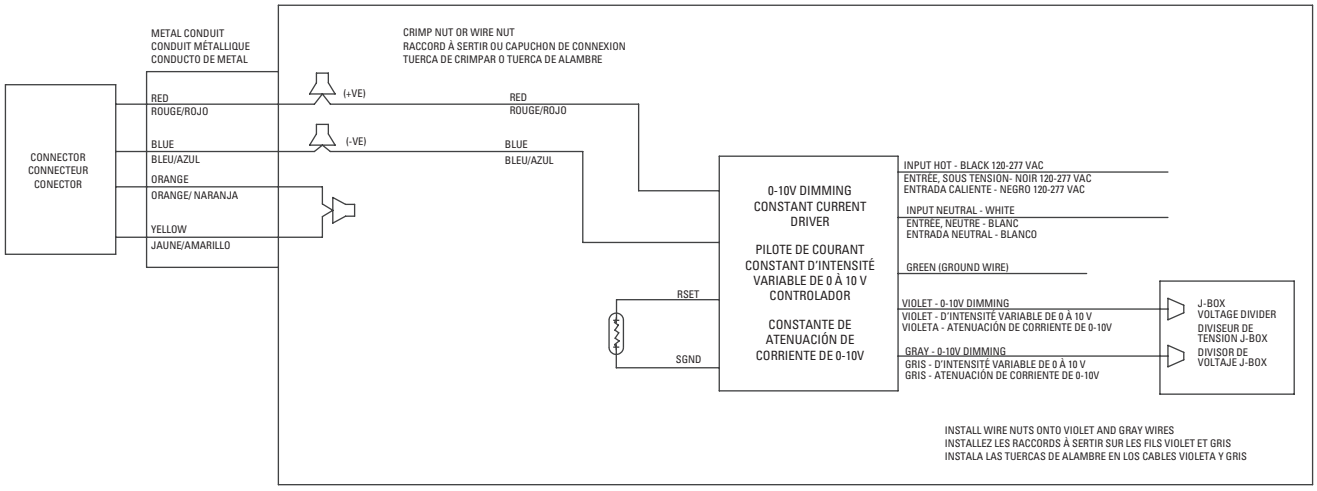


5. In the existing plaster frame/housing jbox, remove appropriate round knock-out and attach supplied conduit whip connector into the existing housing / plaster frame junction box via knockout. Ensure the connector is fully inserted. Only those open holes indicated in the photographs and/or drawings may be made or altered as a result of kit installation. Do not leave any other open holes in an enclosure of wiring or electrical components. Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation. Connect white to white; black to black (in existing jbox box). Be sure no bare current carrying wire is exposed. Refer to the wiring diagram (figure 5 and 5A.) Ensure junction box cover is closed completely.
5. Enlevez les plaquettes à défoncer rondes du cadre en plâtre/boîtier de jonction existant et raccordez le conduit d'alimentation flexible dans le boîtier/boîte de jonction avec cadre en plâtre en passant par les trous défoncés. Assurez-vous que le connecteur est complètement inséré. Seulement les trous ouverts indiqués dans les images et/ou illustrations peuvent être défoncés ou altérés lors de l'installation de la trousse. Ne laissez pas d'autres trous ouverts dans l'enveloppe du câblage ou des composants électriques. Ne tentez pas de défoncer ou d'altérer les trous ouverts dans l'enveloppe du câblage ou des composants électriques pendant l'installation de la trousse. Raccordez les fils blancs au fils blancs et les fils noirs au fils noirs (dans la boîte de jonction) Assurez-vous qu'il n'y a aucun fil nu transporteur de courant exposé. Référez-vous au schéma de câblage (figure 5 et 5A.) Assurez-vous que le couvercle de boîte de jonction est complètement fermé.
5. En la caja de empalmes del marco de yeso/alojamiento existente, retire el troquel redondo adecuado y conecte el conductor de látigo del conducto suministrado en la caja de empalmes del alojamiento/marco de yeso existente a través del troquel. Asegúrese de que el conector esté completamente insertado. Solo pueden perforarse o modificarse los orificios abiertos indicados en las fotografías y/o esquemas como consecuencia de la instalación del kit. No deje ningún otro oficio abierto en un gabinetes de cableado o componentes eléctricos. No perfore y modifique ningún orificio abierto en un gabinete de cableado o componentes eléctricos durante la instalación del kit. Conecte el cable blanco al cable blanco, y el negro al negro (en la caja de empalmes). Asegúrese de no dejar expuesto ningún cable pelado que transmita corriente. Consulte el diagrama de cableado (Figura 5 y 5A.) Asegúrese de que la cubierta de la caja de empalmes esté completamente cerrada.

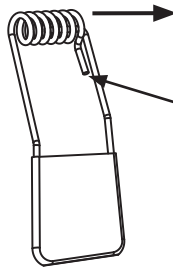
5 **Wiring Diagram 1 / Schéma de câblage 1 / Diagrama de cableado 1**
Selectable Lumen / Lumen sélectionnable / Lumen seleccionable



5 Wiring Diagram 2 / Schéma de câblage 2 / Diagrama de cableado 2
Non-Selectable Lumen / lumière non sélectionnable / lumen no seleccionable



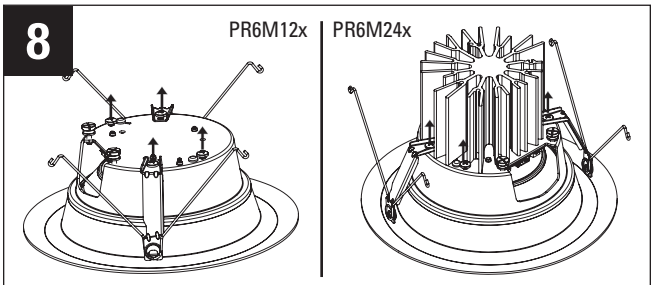
6



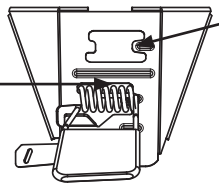
Compress spring coil in this direction
Compressez le ressort en spirale dans cette direction
Comprima el muelle espiralado en esta dirección

Insert end first to install in bracket
Insérez l'extrémité en premier pour l'installation dans le support
Inserte primero el extremo para instalarlo en el soporte

8



7

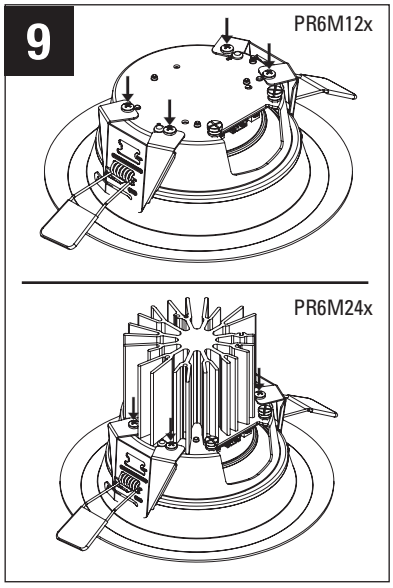


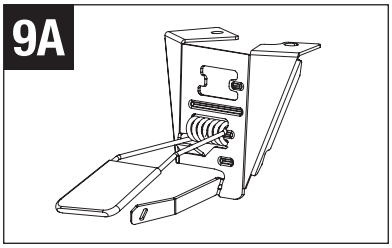
Top Slot
Fente supérieureReceptor del
Ranura superior

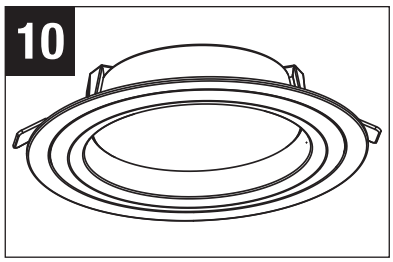
Lower Slot as Shipped
Fente inférieure tel qu'il est livré
Ranura inferior en estado de envío

6. Ceiling Thickness: The retrofit can be adapted to various ceiling thicknesses and plaster frame/housing heights by using the different slot locations for the mounting springs (figure 7.) PR6 ships with mounting springs in the lower slots to accommodate ceiling thickness up to 1.2". No modifications are required for ceilings/plaster frame up to 1.2". Modifications will be required for ceiling/plaster frame thickness greater than 1.2". Remove the mounting springs (two places) by pushing it to the side. For ceiling thickness greater than 1.2" and less than 2" assemble the springs in the top slot (figure 6 & 7.)
6. Épaisseur du plafond : L'ensemble de modernisation peut s'adapter à diverses épaisseurs de plafond et hauteurs de cadres de plâtre et de boîtiers grâce aux différentes fentes de ressorts de montage (voir la figure 7). À la livraison, les ressorts de montage du module PR6 sont installés dans les fentes inférieures, pour un plafond d'une épaisseur pouvant atteindre 3,05 cm (1,2 po). Aucune modification n'est nécessaire pour les plafonds/cadres en plâtre allant jusqu'à 3,05 cm (1,2 po). Des modifications seront nécessaires pour les épaisseurs de plafond/cadre en plâtre supérieures à 3,05 cm (1,2 po). Enlevez les ressorts de montage (deux endroits) en poussant vers le côté. Pour les épaisseurs de plafond supérieures à 3,05 cm (1,2 po) et inférieures à 5 cm (2 po), assemblez les ressorts de montage dans les fentes supérieures (figures 6 et 7).
6. Espesor del cielo raso: Es posible ajustar el adaptador a varios espesores de cielo raso y a alturas de marco/alojamiento por medio de las diferentes ubicaciones de las ranuras para los muelles de montaje, consulte la figura 7. El módulo PR6 se envía con muelles de montaje en las ranuras inferiores para adaptarse a cielos rasos de hasta 3,04 cm (1,2") de espesor. No es necesaria ninguna modificación para cielos rasos/marcos de yeso de hasta 3,04 cm (1,2"). Las modificaciones serán necesarias si el espesor del cielo raso/marco de yeso es mayor a 3,04 cm (1,2"). Retire los resortes de montaje (dos lugares) empujándolos hacia un lado. Para espesores de cielos rasos mayores a 3,04 cm (1,2") y menores a 5 cm (2"), arme los resortes en la ranura superior, vea las figuras 6 y 7.

7. Unscrew and remove (4) Mounting screws and (2) torsion spring brackets (figure 8).
7. Dévissez et retirez les quatre (4) vis de montage et les deux (2) supports à ressort de torsion (Figure 8).
7. Destornille y retire (4) Tornillos de montaje y (2) soportes de resorte de torsión (figura 8).

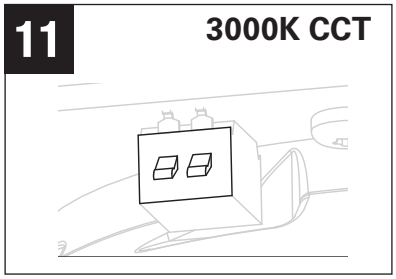




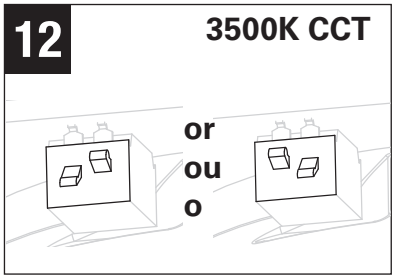


8. Reuse screws from torsion spring bracket and additional #8-32 screws to install (2) Retrofit spring clips (figure 9 and 9A).
8. Réutilisez les vis des crochets de ressort de torsion en plus de vis N° 8-32 supplémentaires pour installer deux (2) attaches à ressort de modernisation (figures 9 et 9A).
8. Reutilice los tornillos del soporte de muelles de torsión y los tornillos n.º 8-81,28 adicionales para instalar los (2) ganchos adaptadores (figuras 9 y 9A).
9. Centering Tabs: To prevent the movement of the retrofit ring in larger housing / plaster frame opening, using a flat head screw driver pull (as necessary) out the pry out tab as shown in the figure 9A. Adjust all two tabs to center the module in the plaster frame.
9. Languettes de centrage : Pour empêcher le mouvement de l'anneau de modernisation dans l'ouverture, de diamètre supérieur, du boîtier ou du cadre de plâtre, utilisez un tournevis à tête plate pour tirer (au besoin) la languette de levier, comme sur l'illustration (figure 9A). Ajustez les deux languettes pour centrer le module dans le cadre de plâtre.
9. Lengüetas para centrado: Para evitar que se mueva la unidad del anillo adaptador en la aberturas más grandes del alojamiento/marco de yeso, use un destornillador de cabeza plana (si fuera necesario) para levantar hacia afuera la lengüeta como se muestra en la figura 9A. Ajuste las dos lengüetas el centro del módulo en el marco de yeso.

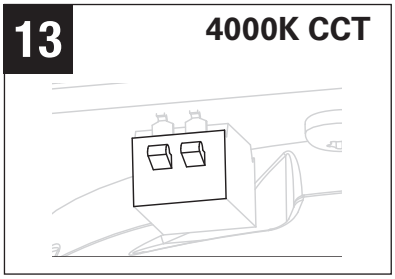
SELECTABLE COLOR TEMPERATURE / COULEUR DE TEMPÉRATURE SÉLECTIONNABLE / TEMPERATURA DE COLOR SELECCIONABLE



Two switches down
Deux interrupteurs abaissés
Dos interruptores abajo

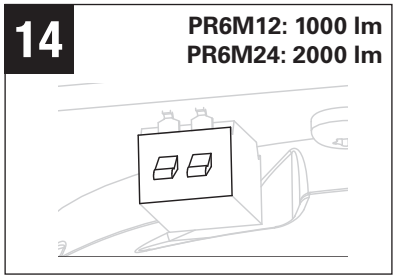


One switch up / one switch down
Un interrupteur remonté/un interrupteur abaissén
Un interruptor arriba / un interruptor abajo

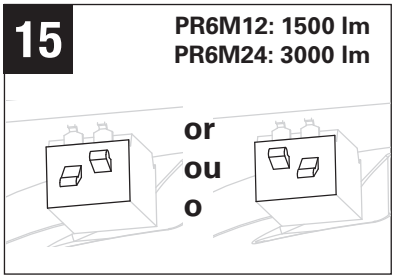


Two switches up
Deux interrupteurs remontés
Dos interruptores arriba

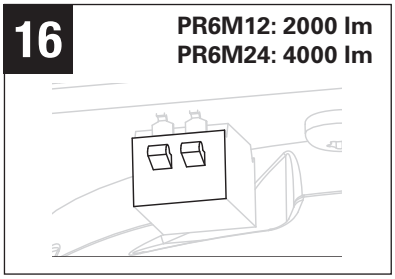
SELECTABLE LUMENS / LUMENS SÉLECTIONNABLES / LÚMENES SELECCIONABLES



Two switches down
Deux interrupteurs abaissés
Dos interruptores abajo



One switch up / one switch down
Un interrupteur remonté/un interrupteur abaissén
Un interruptor arriba / un interruptor abajo



Two switches up
Deux interrupteurs remontés
Dos interruptores arriba

10.Select desired correlated color temperature (CCT) on LED module if applicable (figures 11 to 13). And select desire lumen package (fig. 14 to 16). For dedicated CCT only selectable CCT toggle switches are available in the LED boards.*

10.Sélectionnez la température de couleur proximale sur module DEL, le cas échéant (Figures 11 à 13). Et sélectionnez le rendement lumineux (Figures 14 à 16). Des interrupteurs à bascule pour la sélection de température de couleur proximale ne sont disponibles que sur les panneaux à DEL.*

10.Seleccione la temperatura de color correlacionada deseada (CCT) en el módulo LED, si corresponde (figuras 11 a 13). Y seleccione el paquete de lumen deseado (fig. 14 a 16). Para CCT dedicado, solo los conmutadores de selección de CCT están disponibles en las placas LED. *

11.If ceiling cutout is greater than 7-1/2" and up to 7-5/8" ceiling cutout, with an existing housing frame, add OT400P accessory trim ring - sold separately (figure 10).

11.Si la découpe du plafond mesure entre 19,0 et 19,4 cm (7 1/2 et 7 5/8 po), avec cadre existant, ajoutez un anneau de garniture no OT400P, vendu séparément (Figure 10).

11.Si el recorte del techo es mayor que 7-1/2 pulg. y de hasta 7-5/8 pulg., con un marco de armazón existente, agregue el anillo de adorno para luminarias OT400P, que se vende por separado (figura 10).

12.Plug in power connector and secure retrofit bracket to LED module using thumb screws (figure 17 & 18).

12.Branchez le connecteur d'alimentation et fixez le support de rénovation au module DEL en utilisant les vis de serrage (Figure 17 et 18).

12.Enchufe el conector de alimentación y asegure el soporte de reequipamiento al módulo LED con los tornillos de mariposa (figuras 17 y 18).

13.Raise both spring clips and install into ceiling opening. Module may need to be rotated to avoid interference with existing fixture figure 19.

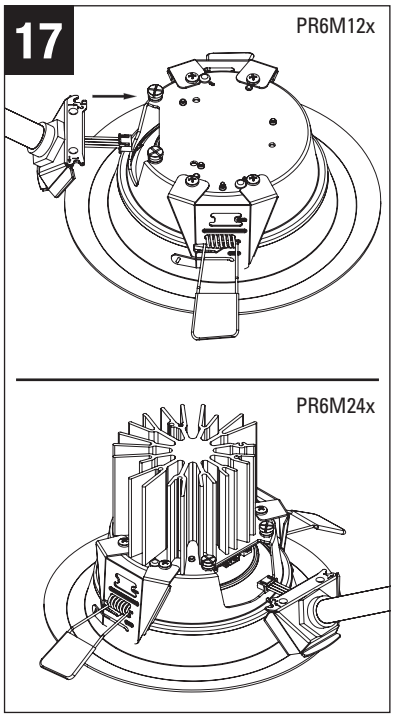
13.Relevez les deux attaches à ressort et installez le tout dans l'ouverture du plafond. Il se peut que vous ayez à tourner le module pour éviter une interférence avec le luminaire existant (figure 19).

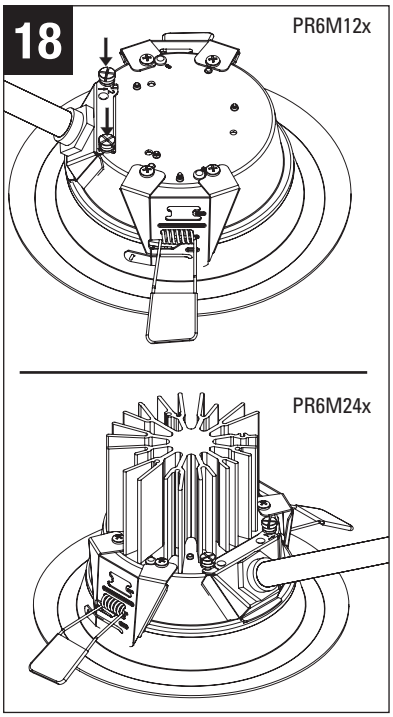
13.Levante ambos ganchos del muelle e instálelos en la abertura del cielo raso. Es posible que tenga que rotar el módulo para evitar la interferencia con la luminaria existente, vea la figura 19.

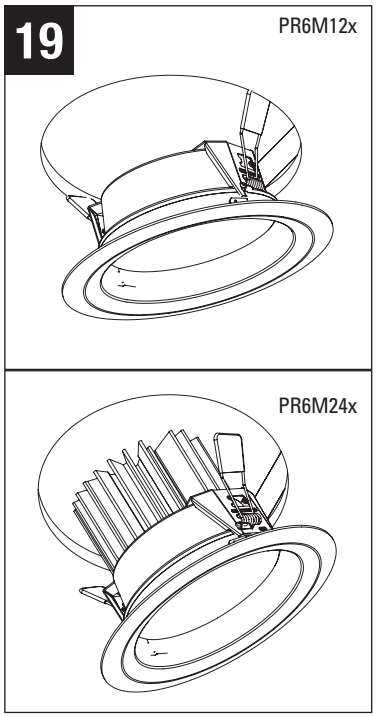
*Factory setting is 3500K and highest lumens (2000 or 4000 lumen on selectable lumen models.)

*Le réglage de 3 500 K et le nombre le plus élevé de lumens (2 000 à 4 000 lumens sur les modèles avec sélecteur de lumens) sont effectués en usine.

*La configuración de fábrica es de 3500 K y los lúmenes más altos (2000 o 4000 lúmenes en modelos de lúmenes seleccionables).







HOUSING COMPATIBILITY

PR6Rx is designed to fit in housing openings 5-3/4" to 7-1/2" diameter and up to 7-5/8" ceiling cutout with an existing housing frame. Add OT400P accessory trim ring - sold separately (figure 10).

COMPATIBILITÉ AVEC LE BOÎTIER

Le modèle PR6Rx est conçu pour s'adapter aux ouvertures de cadre de 14,6 à 19,0 cm (5 3/4 à 7 1/2 po) de diamètre et à une découpe de plafond allant jusqu'à 19,4 cm (7 5/8 po) avec un cadre existant. Ajoutez un anneau de garniture OT400P, vendu séparément (Figure 10).

COMPATIBILIDAD DEL ALOJAMIENTO

PR6Rx está diseñado para adaptarse a las aberturas del armazón con diámetros de 5-3/4 pulg. a 7-1/2 pulg. y recortes de techo de hasta 7-5/8 pulg. con un marco de armazón existente. Agregue el anillo de adorno para luminarias OT400P - se vende por separado (figura 10).

Manufacturer	Brand	Series Open Frame Models Only	Ceiling Cut Out Aperture	Oversize Ring (Order Separately)
Cooper Lighting Solutions	Halo	H880	7.65" (7-5/8")	OT400P
Cooper Lighting Solutions	Halo	H800 / H802 / H803	7.375" (7-3/8")	OT400P
Cooper Lighting Solutions	Halo	M700T, H600T	7.00" (7-0")	
Cooper Lighting Solutions	PDS	PD6 (Not current Halo Commercial PD6)	6.25" (6-1/4")	
Cooper Lighting Solutions	Portfolio	C6, MD6, H760, HD6, LD6	6.375" (6-3/8")	
Acuity Brands®	Gotham®	AF6, LG6	7.125" (7-1/8")	
Acuity Brands®	Lithonia Lighting®	LF6N, LP6N, 6HF, 6VF, 6VI	7.00" (7-0")	
Acuity Brands® (Juno®)	Elate™	A6, P6, C6, M6	6.875" (6-7/8")	
Acuity Brands®	Juno®	CV6, CH6, M6, MX6, TC906	6.875" (6-7/8")	
Signify N.V.	Lightolier® Lytecaster	1102P1, 1102F1, 1102FH*, 1100FT, 1102D1, 1102DH*, 1102T*, 1102HF	6.8125" (6-13/16")	
Signify N.V.	Lightolier® Calculite	B600, S6132B, C670MH, 6213H, 6218H, C639M, C670M, C610M, C639T, C670T, C615T	6.5625" (6-9/16")	
Signify N.V.	Omega Lighting	OM6	6.625" (6-5/8")	
Signify N.V.	Capri Llighting	CM6	6.75" (6-3/4")	
Hubbell®	Prescolite® – Architecktur	CFT6, CFR6, CFCB6, CFQ6, INC600	6.25" (6-1/4")	
Hubbell®	Prescolite® – Architecktur	RHD6	6.31" (6-5/16")	
Hubbell®	Prescolite® – LiteFrame™	LF6	6.25" (6-1/4")	

DIMMING

The Halo Commercial PR6 LED luminaire can be dimmed using 0-10V analog dimming controls. Updates in dimmer technology and special considerations may apply depending on the dimmer type being used. For the latest information regarding dimmers for use with this LED luminaire, please see the Halo Commercial PR6 LED Dimming Reference Sheet at www.cooperlighting.com. In addition, you may wish to consult the dimmer manufacturer for their latest dimmer configurations and product information.

GRADATION

Le luminaire à DEL commercial PR6 de Halo peut fonctionner avec un gradateur analogique de 0 - 10 V. Les mises à jour technologiques et des considérations spéciales peuvent varier selon le type de gradateur utilisé. Pour connaître les récentes informations au sujet des gradateurs à utiliser avec ce luminaire DEL, consultez la notice technique de gradation du modèle commercial PR6 DEL de Halo sur le site www.cooperlighting.com. De plus, vous pourrez également consulter le fabricant du gradateur afin d'obtenir les récentes configurations du gradateur et les récentes informations.

ATENUACIÓN

La luminaria Halo Commercial PR6 LED puede atenuarse con los controles de atenuación analógica de 0-10V. Se pueden aplicar actualizaciones en la tecnología de atenuación y consideraciones especiales en función del tipo de atenuador que se use. Para ver la información más reciente relacionada con los atenuadores que debe usar con esta luminaria LED, consulte la Hoja de referencia de atenuación del PR6 LED comercial Halo en www.cooperlighting.com. Además, es posible que también desee consultar al fabricante del atenuador para obtener las configuraciones del atenuador y la información del producto más recientes.

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, CLS products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of CLS under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to CLS. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to CLS products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by CLS

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits CLS sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de CLS se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. CLS requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits CLS qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

LA SIGUIENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN IMPLÍCITAS, EXPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantiza a los clientes que, durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, los productos Halo SMD estarán libres de defectos de materiales y mano de obra. La obligación de CLS conforme a la presente garantía se limita expresamente a proporcionar productos de reemplazo sin costo para el cliente. Esta garantía se extiende solo al comprador original del producto. Un recibo del comprador u otra prueba de la fecha de la compra original aceptable para CLS. Esto es necesario antes de dar cuenta de un mal rendimiento bajo garantía.

Esta garantía no se aplica a los productos de CLS que hayan sido alterados o reparados o

which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with CLS products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:
IN NO EVENT SHALL CLS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF CLS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF CLS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF CLS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

CLS is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of CLS are strictly prohibited.

ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par CLS et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits CLS. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :
CLS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS,ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE CLS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS CLS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT CLS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

CLS n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de CLS.

que estuvieron sujetos a negligencia, abuso, mal uso o accidente (incluso los daños durante el envío). Esta garantía no se aplica a los productos CLS no fabricados por CLS que hayan sido suministrados, instalados o utilizados junto con los productos CLS. Los daños del producto causados por bombillas de reemplazo, corrosión o decoloración de los componentes de latón no están cubiertos por esta garantía.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:
CLS NO SERÁ RESPONSABLE LEGAL EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES O RESULTANTES (SIN IMPORTAR LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE FORMA EXTRACONTRACTUAL INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), NI POR TAMPOCO DE LA PÉRDIDA DE GANANCIAS; CLS TAMPOCO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS QUE SURJAN O ESTÉN CONECTADOS CON ESTOS TÉRMINOS O CON LA FABRICACIÓN, VENTA, ENTREGA, USO, MANTENIMIENTO, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE CLS O DEL SUMINISTRO DE CUALQUIER PIEZA DE REPUESTO QUE EXCEDA EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS DE CLS QUE ORIGINAN UN RECLAMO. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR MANO DE OBRA PARA QUITAR O INSTALAR LOS ACCESORIOS.

Todos los productos devueltos deben estar acompañados por un Número de autorización de productos devueltos emitido por la compañía y deben devolverse con flete prepagado. Se rechazará todo producto recibido sin un Número de autorización de productos devueltos desde la compañía.

CLS no se hace responsable por la mercancía dañada durante el transporte. Los productos reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y se inspeccionan al ser empacados. El daño evidente y oculto que se provoque durante el transporte se debe informar de inmediato al transportista que realiza la entrega y se debe presentar un reclamo.

La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de CLS está estrictamente prohibida.

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Declaración de la FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P:770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IB517013ML